

ჯონ სტაინბეკის რომანი „ზამთარი ჩვენი ძღველვარებისა“, როგორც უილიამ
შექსპირის „რიჩარდ მესამის“ ანალოგია

გურამ ჩეჩელაშვილი

*სამაგისტრო ნაშრომი წარდგენილია ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის მეცნიერებათა და
ხელოვნების ფაკულტეტზე უცხო ენათა ფილოლოგიის (ანგლისტიკა) და შედარებითი
ლიტერატურათმცოდნეობის მაგისტრის აკადემიური ხარისხის მინიჭების მოთხოვნების
შესაბამისად*

პროგრამა

უცხო ენათა ფილოლოგია(ანგლისტიკა) და შედარებითი ლიტერატურათმცოდნეობა

სამეცნიერო ხელმძღვანელი: სრული პროფესორი, ბ-ნი პაატა ჩხეიძე

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

თბილისი, 2016

განაცხადი

როგორც წარდგენილი სადისერტაციო ნაშრომის ავტორი, ვაცხადებ, რომ ნაშრომი წარმოადგენს ჩემს ორიგინალურ ნამუშევარს და არ შეიცავს სხვა ავტორების მიერ აქამდე გამოქვეყნებულ, გამოსაქვეყნებლად მიღებულ ან დასაცავად წარდგენილ მასალებს, რომლებიც ნაშრომში არ არის მოხსენიებული ან ციტირებული სათანადო წესების შესაბამისად.

გურამ ჩეჩელაშვილი

ხელმოწერა

22/05/2016

აბსტრაქტი

ახლო კითხვის და კომპარატივისტიკის მეთოდის გამოყენებით შევადარებთ ორ ტექსტს ერთმანეთს "ზამთარი ჩვენი მღელვარებისა" და "რიჩარდ მესამე". გავამახვილებთ ყურადღებას იმ გარემო პირობებზე რომელშიც ხდება მოქმედება. ვისაუბრებთ სოციუმზე. გამოვყოფთ მთავარი პერსონაჟების პიროვნულ ნიშან-თვისებებს. აღვწერთ რიჩარდის ფსიქოლოგიურ სახეს, მის დამოკიდებულებას მოვლენებისადმი. დავახასიათებთ, ჯონ სტაინბეკის ნარატივს. გადავავლებთ თვალს მის პირად ცხოვრებას რათა უკეთ აღვიქვათ თუ რამ იქონია გავლენა მის დამოკიდებულებაზე ხალხთან, ქვეყანასთან, სოციუმთან და როგორ აისახა ეს ნაწარმოებებში. რათქმაუნდა ვისაუბრებთ იმ საკითხებზე რომლებზეც ის ამახვილებდა ყურადღებას თავის ნაწარმოებებში. ხაზს გავუსვემთ იმას თუ რა ხდის პერსონაჟებს საინტერესოს, რა აქვთ მათ საერთო და განსხვავებული. როგორი პარალელის გავლება არის შესაძლებელი. რა კავშირის დამყარება შეიძლება მე-15 საუკუნის პიესის და გვიანი მე-20 საუკუნის რომანს შორის. ყოველივე ამის გათვალისწინებით დავადგენთ თუ რა საერთო ნიშან-თვისებები აქვს ორივე ნაწარმოებს. როგორ იყენებს ჯონ სტაინბეკი უილიამ შექსპირის "რიჩარდ მესამის" ანალოგიებს თავის ნაშრომში "ზამთარი ჩვენი მღელვარებისა" და რისი მიღწევა სურს ამით.

ძირითადი სამიეზო სიტყვები: რიჩარდ მესამე, ამბიციაცია, კონსუმერიზმი, სოციუმი.

Abstract

Using the close reading method, we shall compare two texts to one another, "The Winter of Our Discontent" and "Richard The Third". We'll underline the circumstances under which the action takes place. Talk about the society. We'll outline personal qualities of the protagonists. Discuss and describe the psychological image of Richard The Third and observe his attitude towards events he is involved in. Describe John Steinbeck's writing, take a closer look at his life and things to better understand what influenced his attitude towards his country, people, society and found its way into his work. Ofcourse we'll talk about the topics that he points to in his works. Underline the similarities between the two characters along with their differences, in effort to find out what makes them so interesting. What kinds of parallels can be made between the two. What sort of connection could be between a 15th century play and late 20th century novel. Keeping all this in mind, we'll determine what is common between both texts. How does John Steinbeck use William Shakspear's "Richard The Third's" distant analogies in his book "The Winter of Our Discontent" and what he is trying to say by using them.

Key Words : Richard The Third, Ambitions, Socium, Consumeris